

La Maréchalerie
centre d'art contemporain
ÉNSA Versailles

L'Atlas des 2-mers : déplacement

Frank Smith

L'Atlas des 2-mers : déplacement

« *L'Atlas des 2-mers* est une plateforme artistique pluridisciplinaire dédiée à l'Espace naturel sensible du Fort Vert, un territoire relevant du Conservatoire du littoral situé à la frontière de la Mer du Nord et de la Manche, sur les communes de Calais et Marck (Pas-de-Calais). Plus connu sous le nom de « Jungle de Calais », démantelée en 2016, le Fort Vert aura servi de base de campement à plusieurs milliers de personnes en situation d'exil.

Conçu comme un dispositif à multiples entrées alliant arts visuels, création sonore et écriture poétique, *L'Atlas des 2-mers*, après avoir été créé au Musée des Beaux-arts de Calais, est aujourd'hui réactivé à La Maréchalerie sous la forme d'une nouvelle exposition dont l'ensemble des constellations, des histoires et des lieux sont réinvestis. Comme sur une surface pure où certains points de telles figures dans une série renvoient à d'autres points de telles autres, cette re-présentation recouvre la première, qui continue à subvenir et à subsister sous elle et qui ne cesserait de glisser sur ce à quoi elle renvoie sans jamais s'arrêter bien encore.

Ce déplacement permet de repousser les limites circonscrites à un territoire donné et à une situation locale, pour les restituer

à l'équivalence infini d'un devenir général plus global : de Calais à Versailles. Il renverse le présent qui toujours s'esquive et le retrouve en versement du plus et du moins, du présent et de l'avenir. Ainsi, le local a-t-il besoin du global et du monde en général, et quand le local se met à fondre, quand les noms d'arrêt et de repos sont entraînés par les verbes du redevenir, surgissent alors peut-être de nouvelles façons de voir...»

Frank Smith

Poète et vidéaste, Frank Smith a longtemps été producteur à France Culture où il a dirigé le programme *La poésie n'est pas une solution* (2012) et coordonné *l'Atelier de création radiophonique* avec Philippe Langlois (2001-2011).

Il est le créateur du *Bureau d'investigations poétiques* depuis lequel il explore les (dis)jonctions s'exerçant entre poésie, politique et image dans des contextes de violence d'État et de violation des droits humains au moyen de livres, de films, d'installations et d'expositions. Sont ainsi délivrés

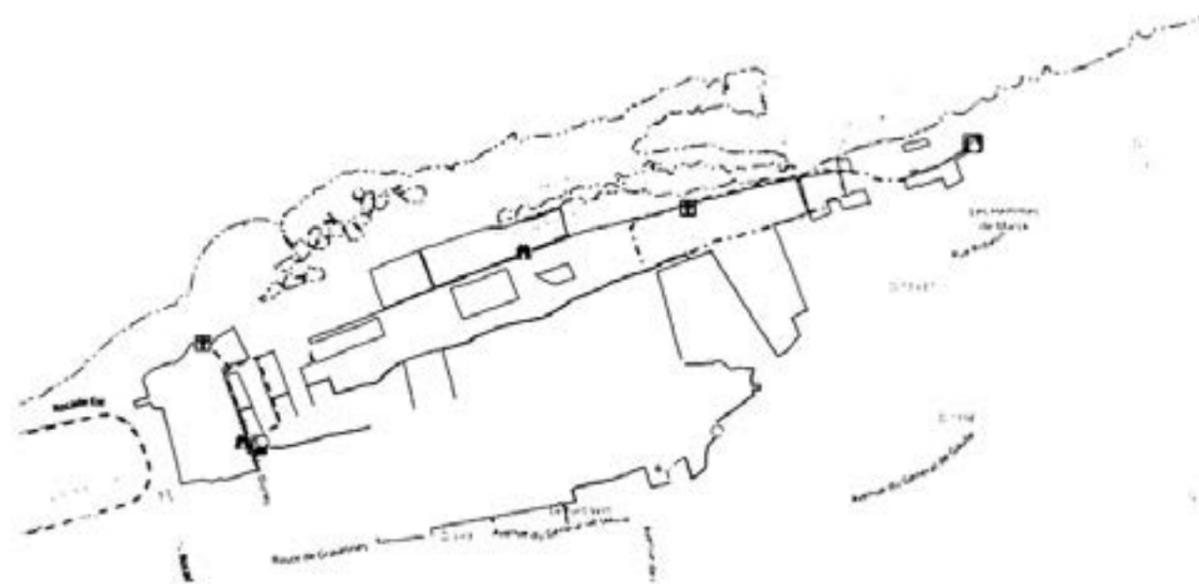
« *des protocoles d'expérimentation qui interrogent la possibilité, l'efficience, la performativité de la littérature et du film.* » (V. Bergen, *art press*).

Il a publié à ce jour une vingtaine de livres (dont *Guantanamo*, Les Figues Press, Los Angeles, 2014 — sacré meilleur livre de poésie de l'année par *The Huffington Post*). Il a réalisé une douzaine de films et installations vidéo présentés dans de nombreux festivals dans le monde et tous montrés au Centre Pompidou-Paris.

En 2023, a paru un ouvrage monographique collectif consacré à ses pratiques poétiques et filmiques : *Guérillas poétiques*, sous la direction de Jean-Philippe Cazier, aux éditions Plaine Page.

www.franksmith.fr

- > **Dernier livre paru : *Syrie l'invention de la guerre*, LansKine, 2023.**
- > **Dernier film : *Le Film du 38e parallèle*, (Centre Pompidou, Paris)**
- > **Prochain livre à paraître : *Irak 24 heures*, Créaphis, 2024.**
- > **Article de presse récent : *Les Inrocks, Frank Smith à Calais : pour une nouvelle écologie du regard*, par Ingrid Luquet-Gad, 16 février 2024**
- > **Entretien pour *Le Matricule des anges, Inséparables restes*, avec Emmanuel Laugier, janvier 2024**



L'ATLAS DES 2-MERS

Conception et réalisation : Frank Smith

Image : Arnold Pasquier

Étalonnage : Ishrann Silgidjian (Les Toiles d'Hagop)

Son : Gilles Mardirossian

Comédienne : Garance Clavel

Installations paysagères : Jules Doriath

Mécanisme filmique pour *Un Film à perte de vue* : Hugues Templier

Textes : Frank Smith (avec Jean-Philippe Cazier pour « Qui parle ici ? » et « Aujourd'hui, le ciel est bleu »)

Production : « Mondes nouveaux », ministère de la Culture, France relance et NextGenerationEU

Administration : Thomas Vassort, Théâtre L'Échangeur – Cie Public Chéri (Bagnole) et le Bureau d'investigations poétiques (Paris)

Édition : *L'Atlas des 2-mers* paru aux éditions Lanskine

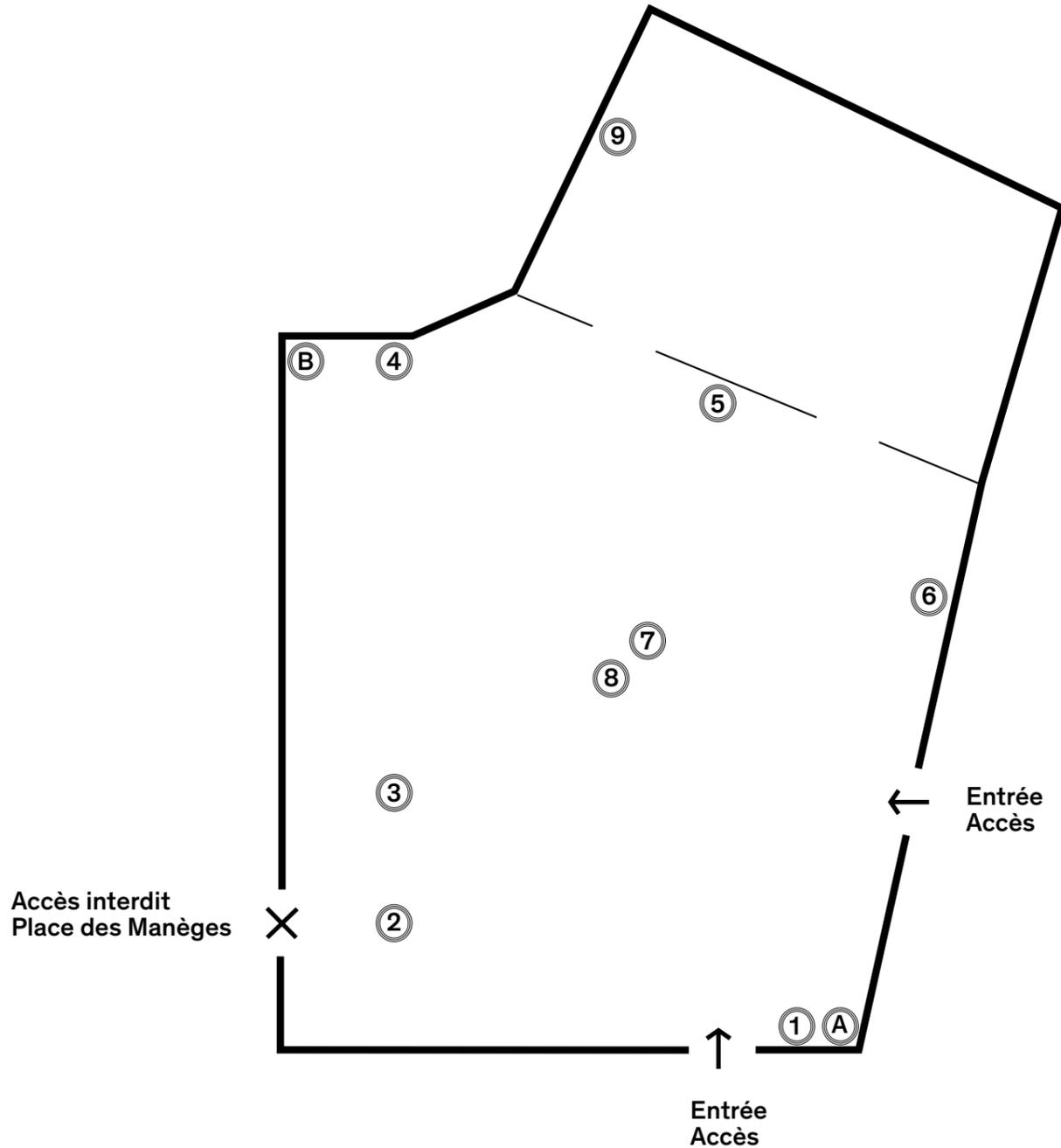
Remerciements : Bernard Blistène et Maud Dessaignes (« Mondes nouveaux »), Catherine Tourné (éditions Lanskine), Anne-Laure Chamboissier (ChamProjects)

L'ATLAS DES 2-MERS : DÉPLACEMENT

Équipe de La Maréchalerie : Valérie Knochel-Abecassis, directrice du centre d'art, Sophie Peltier, chargée de production, Clara de Masfrand, chargée des publics et de la pédagogie, Zoé Ripert, stagiaire en communication et médiation

Production et régie : Alan Purene et son équipe Michel Jocaille & Théo Pessa





A. & B. *Les Sons de la terre*

Installation sonore spatialisée
Deux enceintes, 41 mn, 2023

1. *Un Film à perte de vue*

Vidéo, 13 mn (en boucle), 2023
Dispositif filmique : Hugues Templier

Un Film à perte de vue est constitué de 3 panoramiques successifs au cours desquels la caméra tourne et balaie sans se déplacer, faisant vibrer en intensité les images. Ce film a été tourné sur la plage du Fort Vert au moyen d'un dispositif mécanique inédit, élaboré par Hugues Templier, qui permet de manipuler la caméra selon plusieurs types de directions (horizontalement, verticalement, diagonalement) et à diverses vitesses. Les effets combinés de cet instrument artisanal permettent de révéler la réalité captée par un « œil sans corps », comme le disait Michael Snow de son film *La Région Centrale* (1971), auquel *Un Film à perte de vue* veut rendre hommage, se déplaçant librement dans l'espace autour d'un point central qui n'est jamais montré.

2. *Le Film de la terre*

Vidéo, 41 mn (en boucle), 2023

Le Film de la terre est une invitation à l'errance. « Road movie », au sens littéral du terme, il dessine un itinéraire qui part de la route principale du site du Fort Vert, depuis la rocade (N 216) menant au port de Calais, jusqu'au hameau des Hemmes de Marck en empruntant le Chemin des Dunes. Fixé au niveau de la portière d'une voiture, l'objectif de la caméra vient cadrer le sol en plongée qui défile à sa perpendiculaire : le film est traversé par un mouvement formel incessant (vers le haut, vers le bas, de gauche à droite, de droite à gauche ou selon les quatre diagonales) à des vitesses variables. Progressivement, l'asphalte de la route cède la place à des chemins caillouteux puis à des sentiers de nature plus sauvage, engageant une méditation texturale qui dérive vers le monochrome et les déclinaisons de l'abstraction picturale.

3. & 4. *Le Film des 2-mers*

Vidéo, 6 mn (en boucle), 2023

L'Organisation hydrographique internationale définit les limites de la Manche avec la Mer du Nord selon une ligne joignant Leathercote Point (Dover Patrol Memorial, au nord-est de Douvres) (51° 10' 02" N, 1° 24' 08" E) au phare de Walde (à l'est/nord-est de Calais) (50° 59' 40" N ; 1° 54' 55" E). *Le Film des 2-mers* matérialise par l'image et le son cette frontière invisible à l'œil nu et lance un pont imaginaire entre les rives anglaise et française. Il confronte cette ligne invisible avec la frontière politique qui sépare les deux pays et aspire à nouer des liens entre ces espaces à la fois proches et lointains.

5.
Le Film de la traversée

Vidéo, 74 mn (en boucle), 2023

Le Film de la traversée est composé de deux types d'images superposées : dans la partie supérieure de l'écran, un plan-séquence fixe de la durée exacte de la traversée en ferry entre Calais et Douvres ; dans sa partie inférieure, un plan- séquence fixe orienté sur la mer et filmé au retour Douvres-Calais. *Le Film de la traversée* dévoile ainsi la frontière spécifique qui sépare la France et l'Angleterre en son point le plus court (une trentaine de kilomètres) : il est une invitation au passage. Alors que certaines populations se voient interdites de la franchir et se trouvent contraintes et empêchées dans leur volonté de se déplacer, cette installation prend en considération cette limite en la donnant à voir tout au long de sa progression.

6.
Les Films des objets

12 vidéos, (de 26 sec. à 3 mn) (en boucle), 2023
Installations paysagères : Jules Doriath

Une série de 12 films courts, d'une durée variable (de 26 secondes à 3 minutes), comme autant de polygraphies qui documentent des installations paysagères éphémères disposées dans les espaces du Fort Vert au cours de l'été 2023 pour sortir de l'unicité des lieux et exprimer des digressions : Bordures, Cahier blanc, Carré blanc, Carré noir, Cerceau, Lettrages, Mausolée, Miroir clairière, Plage, Portique au miroir, Portique au vent, Transitions... D'apparence indéterminée, ces interventions, réalisées en collaboration avec le plasticien Jules Doriath, agissent sur le paysage. Métaphore de la non-appartenance à un territoire donné, cette série de dispositifs interroge les lieux avec pour visée de faire émerger un sens inédit au contexte, essentiellement par le contact avec le sol et la surface terrestre : ils correspondent à autant d'objets ou éléments indépendants qui rechargeraient en d'égales potentialités l'environnement dans lequel ils ont été insérés — jusqu'à un renversement possible des points de vue.

7.
Le Film des points de vue

Vidéo, 25 mn (en boucle), 2023

L'enjeu de cette installation vidéo paysagère consiste à observer l'anatomie des espaces du Fort Vert, à les déchiffrer et à tenter de les « épuisier » sous une pluralité d'angles de vue équivalents à autant de « points de témoignages ». *Le Film des points de vue* procède, pour ce faire, en la succession de 10 séquences de 2 minutes 30 secondes, composées de 4 plans fixes synchronisés — chacun de ces plans étant orienté vers un point cardinal différent. L'installation les fait résister dans la durée puis disparaître progressivement : chaque séquence, s'achève par un fondu vers la couleur qui domine chaque plan comme si la scène en venait progressivement à s'immobiliser. Cette mise en exergue de la synchronie et de la multiplicité des points de vue, portés par un usage statique de la caméra, documente le statut foncièrement artificiel des lieux.

8.
Le Film de l'inaperçu

Vidéo, 31 mn (en boucle), 2023

Cette installation incite à la contemplation de l'ensemble du site du Fort Vert par la captation de moments furtifs et résiduels qui peuvent y apparaître : chaque détail de changement, aussi infime qu'il soit, s'érigerait ainsi au statut d'événement pour conquérir progressivement sa réalité. Déployé en triptyque, *Le Film de l'inaperçu* constitue ainsi une vidéographie polyphonique des lieux à travers la succession de séquences fixes de 75 secondes, composées chacune de 3 plans synchronisés qui concentrent l'attention du spectateur sur le mouvement interne de ses tonalités propres. « Sa forme en triptyque, le décalage son/image rendent le visible étrange, comme flottant, à la fois là et en retrait, ce qui transforme la zone entière en une chose élémentaire voire primaire. » (Jean-Philippe Cazier)

9.
Le Film d'en finir ou pas

Vidéo, 41 mn, son stéréo, 2023
Avec Garance Clavel

On marche. Une personne lambda (Garance Clavel) marche, qui ne se distingue par aucun trait remarquable. Le mouvement obsédant de cette personne quelconque est parfaitement sans objet si ce n'est qu'il épuise la totalité des sentiers du site du Fort Vert comme autant de lignes mélodiques en devenir : on marche, on trace sur le sol les pas de la marche, irrémédiablement. « Moyenne », cette personne traverse l'espace naturel dont elle accentue le caractère sensible, elle s'interroge et questionne les lieux... Cette figure, intermédiaire, toujours fixée dans un flux en train de se faire, n'est déterminée que spatialement, elle n'est affectée de rien d'autre que de son ordre et de sa position. À la force de son déplacement, elle conquiert une puissance destinée à aucune vocation particulière (sans affectation ni usage ou emploi précis) : c'est un non-personnage, une personne de l'entre-monde. *Le Film d'en finir ou pas* témoignerait de la progression de cette errance, à la recherche de ses propres règles : ce serait l'expérience d'une perte. Car tout est à refaire tout le temps dans un espace rendu réel et mental « où se télescopent tous les autres comme débris d'un naufrage permanent » (David Lapoujade). Une anti-héroïne apparaît, elle disparaît. Elle va réapparaître.

La Maréchalerie

Centre d'art contemporain de l'ÉNSA Versailles, La Maréchalerie participe à la dimension expérimentale et prospective de l'établissement d'enseignement supérieur et offre au public extérieur à l'école une sensibilisation aux enjeux de la création artistique contemporaine par une proximité avec l'œuvre.

Chaque année, trois artistes sont successivement invités à engager une réflexion personnelle sur le contexte territorial et spatial du centre d'art contemporain. La recherche conçue par l'artiste donne lieu à une exposition monographique produite *in situ*, une édition conçue comme document d'artiste, et un programme d'actions pédagogiques et de médiation, - visites, ateliers et rencontres -, qui encourage un débat ouvert entre les artistes, les acteurs de l'école et les visiteurs désireux de se familiariser aux arts visuels.

Des actions dédiées favorisent l'expérience sensible des étudiants de l'ÉNSA Versailles, par la programmation de workshops conduits par les équipes pédagogiques et les artistes invités, et par les médiations d'exposition, visites et ateliers, réalisées par des étudiants moniteurs. Laboratoire d'expériences et pôle ressources pour l'Education Nationale, La Maréchalerie offre un programme d'activités qui participe au projet de la Petite Ecole d'Architecture pensée comme l'organe en charge de l'Education Artistique et Culturelle EAC de l'ÉNSA Versailles.

Elle déploie à terme un ensemble de dispositifs dévolus à la sensibilisation des plus jeunes aux pratiques architecturales et artistiques contemporaines.

La Maréchalerie est située au centre du bâtiment historique de la maréchalerie, site de la Petite Ecurie, au coeur de l'ÉNSA Versailles.

ARTISTES INVITÉ.E.S 2004 - 2024...

Art Orienté Objet, Chedly Atallah, Clément Bagot, Berdaguer & Préjus, Beuys et Ackroyd & Harvey, Jean-Luc Bichaud, Michel Blazy, Karine Bonneval, Julia Borderie & Eloïse Le Gallo, Simon Boudvin, Pascal Broccolichi, Yves Buraud, Gumberto & Fernando Campana, Jennifer Caubet, Chapuisat, Charlotte Charbonnel, Collectif CLARA : Emmanuel Aragon, Samuel Buckman, Virginie Delannoy, Gilles Picouet, Caroline Corbasson, Didier Courbot, François Daireaux, Nicolas Daubanes, Alain Declercq, Didier Fiuza Faustino, Régina José Galindo & Claudia Losi, Vincent Ganivet, Jakob Gautel, Christian Gonzenbach, Claire-Jeanne Jézéquel, Marc Johnson, Jacques Julien, Jason Karaïndros, Tadashi Kawamara, Jan Kopp, Bertrand Lamarche, Perrine Lievens, Stéphane Magnin, Laurent Mareschal, Vincent Mauger, Cheikh Ndiaye, Lucy & Jorge Orta, Laurent Pariente, Jérôme Poret, Myriam Pruvot, David Saltiel, Emmanuel Saulnier, Edouard Sautai, Olivier Sévère, Laurent Sfar, Aurélie Slonina, Frank Smith, Jeanne Susplugas...



Évènements

Informations pratiques

VERNISSAGE

03.10.2024 de 18h à 21h

EXPOSITION

du 04.10 au 15.12.2024

ÉVÈNEMENTS

TaxiTRAM

09.11.2024

NUIT DE LA CRÉATION

Ville de Versailles

Le 05.10.2024, de 19h à 23h

Entrée Place des Manèges

VISITE-ATELIER DU SAMEDI

DESTINÉS AUX ENFANTS DE 6 À 12 ANS

Les samedis 05.10, 09.11 et 07.12

de 14h30 à 16h

GRATUIT sur inscription

- Découvrir l'espace naturel du Fort-Vert
- Etudier les cartes, dessiner les frontières et les reliefs d'un littoral
- Illustrer et colorer un paysage à l'aquarelle
- S'interroger : « Quel(s) mot(s) choisir pour traduire l'image ? »

Chaque premier samedi du mois en période d'exposition, La Maréchalerie ouvre ses portes aux enfants de 6 à 12 ans. Accompagnés par la chargée des publics, les enfants bénéficient d'une visite commentée de l'exposition, adaptée à leur âge. Un moment privilégié pour partir à la rencontre des œuvres et développer leur réflexion. À l'issue de la visite, les enfants expérimentent avec la matière des notions et des techniques appréhendées par l'artiste.



Lande, dans *Les Films des objets, L'Atlas des 2-mers*, Frank Smith, 2023. Crédit photographique : Arnold Pasquier.



ACCÈS UNIQUE

Via l'ÉNSA Versailles

5 avenue de Sceaux, Versailles

Plan VIGIPIRATE renforcé

À la grille : sonner, s'annoncer et entrer

ADRESSE

La Maréchalerie - centre d'art contemporain / ÉNSA Versailles

5 avenue de Sceaux

78000, Versailles

TRANSPORTS

En train / RER

Gare de Versailles Château - rive gauche

(Paris RER C) à 30 min des Invalides

Gare de Versailles rive droite à 1,5 km

(Paris Saint-Lazare - LIGNE L) 35 min

Gare de Versailles Chantiers à 1,5 km

(Paris Saint-Lazare - LIGNE L) 35 min

(Paris Montparnasse - LIGNE N) 20 min

HORAIRE

Du mardi au vendredi de 14h à 18h

Le samedi et dimanche de 14h à 19h

Fermé les lundis et les jours fériés

CONTACTS

Tél. +33 (0)1 39 07 40 27

lamarechalerie@versailles.archi.fr



1. Entrée ÉNSA Versailles - 5 avenue de Sceaux
2. La Maréchalerie - centre d'art contemporain

La Maréchalerie centre d'art contemporain *ÉNSA Versailles*

Production *L'Atlas des 2-mers* | Mondes nouveaux www.mondesnouveaux.fr
Une œuvre réalisée dans le cadre du programme de soutien à la création artistique Mondes nouveaux | NextGenerationEU.
Partenaires du projet | Conservatoire du littoral | Musée des beaux-arts de Calais.



MONDES
NOUVEAUX



VERSAILLES

TRAM

Réseau art
contemporain
Paris / Ile-de-France

